Europos Komisija
http://ec.europa.eu/languages/day2011/lt/

Europos kalbų diena
www.coe.int/EDL

COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE
DIRECTORATE OF EDUCATION AND LANGUAGES

BENDRA EUROPOS TARYBOS IR EUROPOS KOMISIJOS DEKLARACIJA DEŠIMTŲJŲ EUROPOS KALBŲ DIENOS METINIŲ PROGA 2011 M. RUGSĖJO 26 D.

Pagarba kultūrų ir kalbų įvairovei ir visiems užtikrinama galimybė mokytis kalbų – esminiai Europos Tarybos ir Europos Sąjungos principai. Kelias kalbas suprantantys ir jomis kalbantys piliečiai geriau išnaudoja tiek socialinį, tiek profesinį savo potencialą. Užsienio kalbų žinios yra būtinos norint užtikrinti lygybę ir integraciją. Didėjant judumui, stiprėjant globalizacijai, kintant ekonomikos tendencijoms reikmė mokytis kalbų ir plėtoti daugiakalbį ir daugiakultūrį švietimą tampa svarbesnė nei bet kada iki šiol.

Rugsėjo 26 d. Europos Taryba ir Europos Komisija minės dešimtąsias Europos kalbų dienos metines. Džiaugiamės per šį dešimtmetį bendromis jėgomis padaryta pažanga viešinant turtingą Europos kalbinį paveldą, skatinant visuomenės daugiakalbystę ir motyvuojant Europos piliečius mokytis daugiau užsienio kalbų.

Taigi Europos kalbų diena, kurios paskirtis – kalbų populiarinimas ir jų mokymosi skatinimas, nuo 2001 m. švenčiama kasmet rugsėjo 26 d. Jos veikla susijusi su įvairiomis kalbomis, įskaitant mažiau vartojamas ir mokomas kalbas, taip pat migrantų ir ženklų kalbas. Minint Europos kalbų dieną siekiama paskatinti visą gyvenimą mokytis užsienio kalbų ir taip užtikrinti piliečių asmeninį ir profesinį tobulėjimą bei visapusišką jų dalyvavimą Europos demokratiniuose procesuose.

Šios dvi institucijos, vadovaudamosi bendromis vertybėmis ir principais, dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą remti kalbų politiką ir praktiką ir ketinimą derinti atitinkamą savo veiklą Briuselyje ir Strasbūre bei Grace įsikūrusio Europos šiuolaikinių kalbų centro veiklą. Toliau pateikiami keli veiklos pavyzdžiai.

- Šiuo metu Europos Komisija, remdamasi Europos Tarybos parengtais *Bendraisiais Europos kalbų mokymosi, mokymo ir vertinimo metmenimis* (CEFR), atlieka pirmąjį Kalbų mokėjimui skirtą Europos tyrimą. Pirminiai rezultatai ir išsami Europos moksleivių mokamų kalbų duomenų analizė turėtų būti pateikti pirmąjį 2012 m. pusmetį.

- Minėti Europos Tarybos Bendrieji kalbų metmenys yra plačiai naudojami rengiant bendrus mokymo programų standartus ir vertinant kalbų mokėjimą. Jie yra susieti su nacionalinėmis ir Europos mokymosi visą gyvenimą kvalifikacijų sistemomis, kurias inicijavo ir koordinuoja Europos Komisija. CEFR užtikrina skaidrų, sąžiningą ir patikimą kalbos mokėjimo lygio vertinimą visais lygmenimis ir yra vis dažniau naudojama mokant kalbų ir tikrinant žinias, be kita ko, siekiant integruoti migrantus ir judžius darbuotojus. Taigi CEFR padeda užtikrinti, kad Europos darbo rinkos ir demokratinės visuomenės veikimas būtų sklandesnis.

- Be to, Europos Taryba ir Europos Komisija toliau bendradarbiaus, be kita ko, tobulindamos Europos kalbinės kompetencijos rodiklį. Tokio rodiklio, kaip kalbinių įgūdžių tobulinimo priemonės, galinčios pagerinti Europos piliečių tarpusavio supratimą, padidinti jų galimybes įsidarbinti, o drauge ir Europos ekonomikos konkurencingumą, pageidavo Europos Sąjungos valstybės narės.

- Siekiant padidinti užimtumą ir integraciją, bus stiprinamas kalbų mokymas profesinėse mokyklose ir suaugusiųjų kalbų mokymas. Tai bendras abiejų institucijų prioritetas, kurį jos įgyvendina pagal savo darbo programas.

Unikali priemonė, naudojama tiek Europos Sąjungoje, tiek už jos ribų ir padedanti išsaugoti ir viešinti Europos kalbinį paveldą yra Europos Tarybos Europos regioninių ir mažumų kalbų chartija.

Europos Taryba ir Europos Komisija toliau glaudžiai bendradarbiaudamos sieks, kad Europos kalbų įvairovė teiktų kuo daugiau naudos Europos piliečiams. Šių dviejų institucijų bendradarbiavimas padės paskatinti piliečius mokytis pačių įvairiausių kalbų ir taip didinti tarpusavio pagarbą, galimybes įsidarbinti ir judumą ir palengvins integraciją ir aktyvų demokratinį pilietiškumą vis daugiakalbiškesnėje ir įvairėjančioje Europos visuomenėje.

Komisijos vardu

Androulla Vassiliou
Už švietimą, kultūrą, daugiakalbystę
ir jaunimą atsakinga Komisijos narė

Europos Tarybos vardu

Thorbjørn Jagland
Generalinis Sekretorius